

168^之 价值观与 期望



诚信
承诺
尽责的企业家精神
道德勇气

RPM
168168168168168

2018 年修订版

Frank C. Sullivan,
RPM 创始人, 1947 年



亲爱的全体员工：

RPM 通过允许 RPM 运营公司用它们各自的品牌、文化和市场表明自己的身份并在该等品牌、文化和市场下经营，来支持自身的创业理念。七十多个春秋以来，这种企业家精神一直是 RPM 无与伦比的生长的原动力，并将继续推动 RPM 未来的业绩。让 RPM 从竞争对手中脱颖而出的是我们从彼此身上学到的价值观，正所谓“一只独秀不是春，百花齐放春满园”。

许多公司都可以声称自己在某一方面特别擅长，不论是收购、为客户提供支持、为员工创造彼此信任和尊重的环境，还是为股东创造价值。而通过您的奉献和承诺，RPM 得以在行业中独树一帜，在各个方面均堪称卓越。事实上，我们立志成为为全世界人民创造价值的企业家，对此我们深感自豪。为保持该标准和实力，代表 RPM 行事的所有员工、高级人员、董事和第三方均必须拥护 the Value of 168，并始终利用生活的恩赐和有限的时间为正当的理由，以正确的方式，做正确的事。

168 之价值观与期望仍然是生存的呼吸法则，用以认识我们是谁、确定我们对自己和对与我们有关的人的要求，以及他人可以对我们寄予的期望。与对待所有举措一样，RPM 必须不断努力改进我们向员工和其他利益相关者传达价值观与期望的方式。本次对 168 之价值观与期望指南的修订重新强调了我们的核心原则，并在我们所有人努力维护 RPM 为全世界人民创造价值这一高标准期间，持续充当供我们大家使用的工具。

我很自豪能与你们每个人一起共事，并很荣幸能够领导 RPM 这样一家伟大的企业，感谢大家每天为确保 RPM 的持续发展和成功做出的承诺、付出的时间及发挥的才能。



此致

A handwritten signature in blue ink that reads "Frank C. Sullivan".

Frank C. Sullivan
首席执行官
RPM International Inc.



2 介绍信

4 THE VALUE OF 168® 和我们的核心原则

8 诚信和您对公司负有的责任

- 8 行事以公司的最佳利益为出发点
- 11 保护公司资产和信息
- 12 保护机密和专有信息
- 14 维护每个人的隐私和安全利益

16 对员工与社会的承诺

- 16 保护我们健康、安全的环境
- 17 给所有人以尊严和尊重

18 尽责的企业家精神

- 18 备存准确、完整、透明的记录
- 20 仅使用公开信息做出股份市场交易决策
- 21 避免可能被视作腐败的情形
- 23 旅行、住宿、餐饮、礼品和招待
- 28 以促进公开竞争的方式行事
- 32 与信誉良好的个人和实体开展业务
- 33 确保贸易和跨境交易合法

34 举报和纠正涉嫌违规行为的道德勇气

- 34 举报违规行为，而无需担心报复
- 35 配合调查



RPM International Inc
2628 Pearl Road / Medina, Ohio 44256
www.rpminc.com
1-330-273-5090

THE
Value of 168[®]
和我们的核心原则

168 指一周的时数，但除此之外，它还是我们对道德商业行为和始终利用生活的恩赐和有限的时间为正当的理由、以正确的方式，做正确的事的承诺。

我们的一切行动都应恪守 the Value of 168® 及其固有核心原则。

诚信：坦率和诚实。准确公开披露业务交易信息。

欺骗和报复与 RPM 无缘，RPM 也不会容忍欺骗和报复的发生。

承诺：遵循法律、我们的政策和程序。保护我们公司的财产、资产和利益，确保我们始终关注股东、员工、客户、消费者和社会的集体目标。

尽责的企业家精神：寻找创新方法，以在我们服务的市场竞争致胜。积极展开竞争，但要始终秉持公平的原则，遵守自由企业和竞争标准、环境和人权原则，尊重我们的供应商、客户、竞争对手以及我们运营所在的社会。

道德勇气：做正确的事情，即使是艰难的，不论是否有人监督，亦不论您是否会获得荣誉。

The Value of 168 及其核心原则是所有决策的基石。我们是 RPM，我们的成功有赖于我们当中做出正确选择的每一个人。

问与答



问：每年，我们的主管都会树立更高的目标，“实现目标需要什么”，她就吩咐我们做什么。我该怎么办？

答：作为有责任感的企业领导人，我们有义务持续寻找更好的市场竞争途径，开发为最好地服务于客户需求的产品。因此，我们要继续拓展我们的目标，激发员工继续寻求职业发展。但为了实现我们的组织目标，我们绝不会在价值观上做出妥协。任何人都不得发表预期会违反法律和我们价值观的声明或采取这样的行动，您也绝不能接受指示您这么做的任何声明。我们的价值观和期望是至高无上的，当然，如果我们违反了我们的个人和集体道德原则，我们就无法实现任何组织目标或目的。倘若有人指示你们违背我们的价值观与期望，不论他是谁，亦不论外部压力有多大，你们都有义务不采取要求的行动，也有义务报告这一行为。

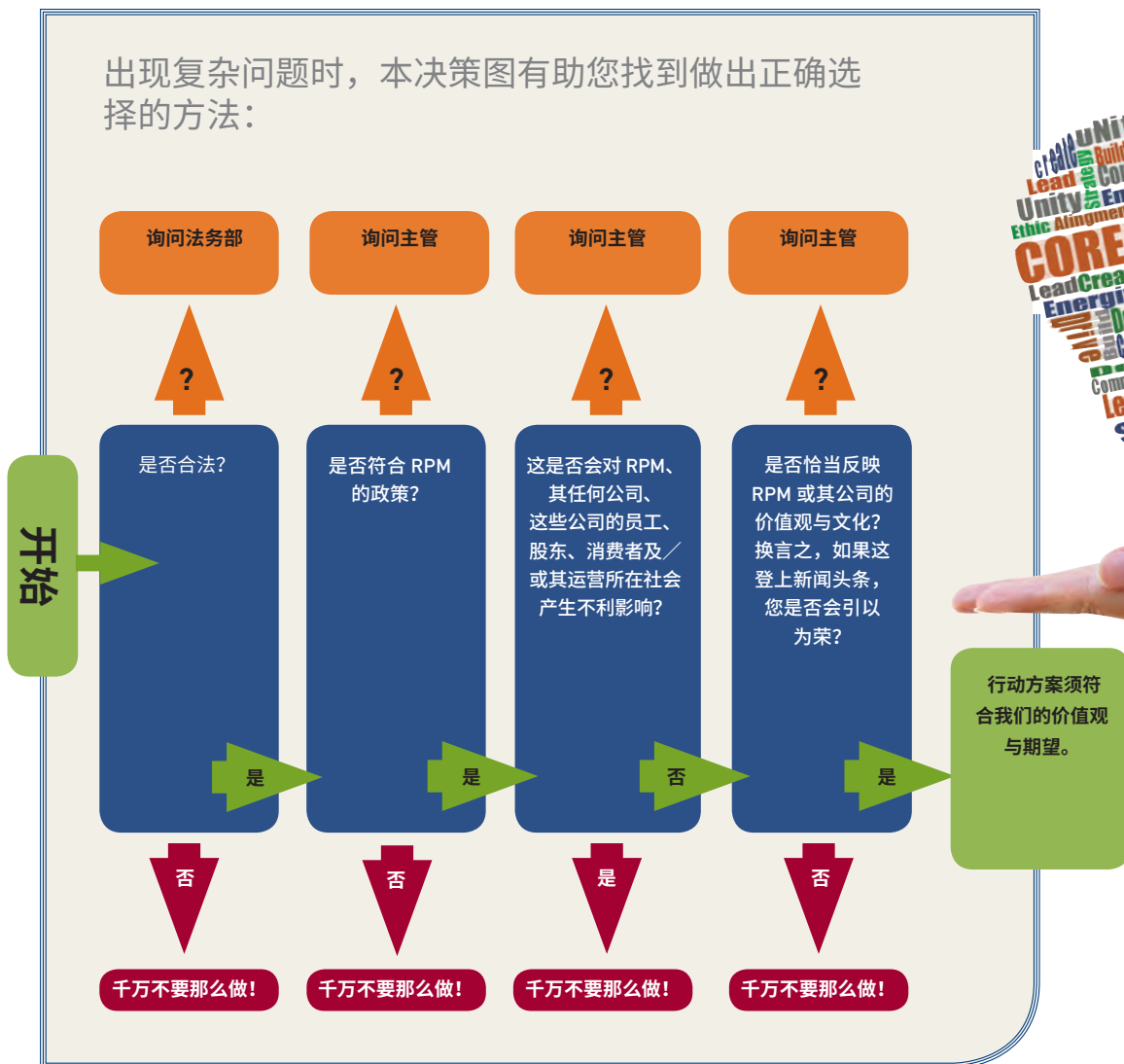
问：我在美国境外的一家 RPM 公司工作，我们的法律与美国法律不同。我该遵守哪国法律？

答：遵守我们的价值观与期望，我们就能时刻在所有业务所在地诚实地、有道德地及合法地开展业务。不过，也有可能发生这样的情况：某一情形适用哪种法律的选择变得重要起来。如果这种情况发生，你们就得明白，在所有情况下，都必须考虑美国联邦法律。这是必需的，因为 RPM 就是在美国注册成立的，因此，所有 RPM 公司，不论在何处，都必须遵从适用于其业务的美国联邦法律以及其运营所在地的法律。如果两种或以上法律没有冲突，你们就得援引对给定情形施加最多限制的法律。但若存在实际冲突，或您不确定美国联邦法律与您所在公司运营所在国的法律之间有无冲突，您就得征求您所在公司或 RPM 的法务部的意见，确保我们的行为规矩合法。

不论外部或业务压力有多大，都不能违背 the Value of 168 及其原则。

凡违反我们的价值观与期望的员工，或指示或故意允许员工或代表违反我们的价值观与期望的员工，都将受到纪律处分，情节严重者将予以解雇。

以下章节将识别您可能面临的一些最常见的法律和道德挑战。您必须始终倚赖 the Value of 168 及其固有原则管理这些问题，亦须发挥道德勇气举报任何可疑的违例行为并协助纠正这些行为。



诚信和您对公司负有的责任

行事以公司的最佳利益为出发点

出现商机时，您有责任促进公司的商业利益。因此，您不得获取（或指示他人获取）使用公司财产、信息或您的职位觅得的商机。换言之，您不得直接或间接使用公司财产、信息或您的职位牟取个人收益，或与公司竞争。

当在商业交易中代表公司或提出可能影响公司行为的建议时，您还有义务妥善处理利益冲突。

在某些情况下，您的财务、职业及个人关系和目标可能与您对公司的承诺发生冲突。如果发生这种情况，您须披露有关冲突的情况。未能向相应主管披露潜在冲突，可能导致您不以公司最佳利益为出发点行事。如果您代表公司积极参与您在当中有或可能有利益冲突的任何事务，您即须将此冲突报知您在运营公司的第一级行政主管（副总裁、总经理或总裁）、任何 RPM 高级人员或 RPM 法务部。

即使您认为自己的行动符合公司的最佳利益，做出披露依然能保护您和公司。在大多数情况下，

利益冲突的存在或出现，并不表示您无法代表 RPM 或您所在公司参与交易。在适当披露后，就能确立保障措施，以便由没有利益冲突的人员做出最终批准，确保任何最终的决策都符合公司的最佳利益。这也能防止您被人指控纯粹为牟取个人利益而做出决策。



如果您有或看似有利益冲突，您即须将此冲突报知您在运营公司的第一级行政主管（副总裁、总经理或总裁）、任何 RPM 高级人员或 RPM 法务部。



利益冲突的示例

经济利益：您或至亲直接或间接拥有与 RPM 的任何运营公司有业务往来或与之是竞争关系的公司或从中获益。

外部活动：您或至亲直接或间接担任与 RPM 有交易往来的实体的董事会成员、董事、高级人员、员工、顾问或代理；或您加入妨碍您为公司业务投入充足精力的独立商业企业，或为妨碍您为公司业务投入充足精力的商业、公民或慈善组织效力或服务。

礼品：您或至亲接受他人或实体赠送的可能限制您纯粹以公司最佳利益为出发点行事的礼品（或得到未来获赠礼品的承诺）。

与公司的交易：您或至亲是与公司的业务交易的主要当事方。

聘用亲属：您想聘用至亲在您所在公司工作。

您必须向第一级行政主管披露冲突情况。



问与答



利益冲突

问：一名全职员工在一家 RPM 运营公司工作，该公司为工商业客户生产和销售地板。周末时，员工为住宅的车库和地下室安装地板，以贴补家用。除非是按市价购买的，否则该员工不使用公司生产的任何产品。

这属于需向公司报告的利益冲突吗？

答：只要员工在非工作时间安装地板、将产品安装在不属于公司营销和销售策略范围内的非商业场所，并且为他在安装过程中可能使用的任何公司产品适当付款，则他的行为即与公司的行为没有冲突。但为了公开透明，以及避免给人留下任何不当行为的印象，该员工应向其直接主管披露此活动，以确保妥善记录此事。

问：RPM 运营公司的一名全职高级销售员工是一家分销商 50% 的所有者，该分销商销售该公司及其部分竞争对手生产的产品。该员工不参与该分销商的日常活动。这属于需向公司报告的利益冲突吗？

答：属于。即使该销售员工不参与该分销商的日常活动，该员工也可在其正常工作范围以外，从销售公司产品及竞争对手产品中获得经济利益。由于该员工可通过销售竞争对手的产品获得直接经济利益，因此公司无法许可该冲突。

该员工应立即向其主管披露该利益冲突。该示例是无法通过建立保护公司的最佳利益的控制措施来解决冲突的极少数情况之一，因此，公司很可能会要求员工立即出售其于分销商中的权益和／否则可能被公司解雇。





保护公司资产和信息

所有员工都有责任保护公司的资产、专有和机密信息和机会。

保护公司资产

公司资产只能用于合法的用途。但 RPM 及其部分公司允许偶尔为个人目的使用电子通讯设备，如电脑、电话、传真机或复印机。在使用任何电子或通讯设备之前，务必咨询您所在公司的主管，或查阅您所在公司的政策，确保遵守所有适用政策。

未经您所在公司总裁、总经理或首席运营官的事先批准，不得将其他类型的公司资产用于个人用途。

保护机密和专有信息

在工作过程中，您可能获悉有关公司、我们员工或与我们有业务往来的其他人的机密或专有信息。您必须对委托予您的所有该等信息严格保密，RPM 或您所在公司的总法律顾问授权披露或法律或法规要求披露时除外。机密或专有信息包括非公开信息，这些信息一旦披露可能损害将之委托给我们的一方或有利于竞争对手。即使雇佣关系结束，您仍有责任继续保护非公开信息。

我们通常会与客户、供应商、业务的潜在买卖方以及其他人士签订不披露协议。如果您收到与我们有业务往来的实体的机密或专有信息，确认是否存在任何这样的协议，如果存在，则谨慎使用并保护机密信息，防止其被不当披露。



机密和专有信息包括客户数据、商业营销及服务计划、设计、数据库、记录、薪金信息、未公布的财务数据及报告，以及产品配方等知识产权。

问与答



保护公司财产及机会

问：我的同事因公出差，并享用了昂贵的一餐。他认为，由于金额过高，该开支可能会遭拒，因而他报告称用餐的不止一人。他能否那样做？假使他携配偶出差，并在他的开支报告中报告他们两人的开支，这样可以吗？

答：不行，两样都不可以。故意提交不准确的开支报告违反了我们的诚信核心原则。

在第一种情况下，增加用餐者人数以期获得对开支的批准，构成欺诈。在第二种情况下，将旅费花在任何与业务无关的事项上均是不合适的。他的配偶随行并非业务需要；因此，除非公开披露并经适当的公司高管预先批准，否则即属于不当使用公司资产。将公司资金用于个人用途是另一种形式的欺诈。

问：午休时间，我想用电脑给伴侣买花。我能否那样做？

答：您运营公司允许此类附带使用的，能。该行为属附带的，因为公司几乎不存在任何成本或责任风险。而且您在午休时间使用财产亦属恰当。

问：我将离开公司，开始自己的涂料及密封剂业务。离开公司后，我能否使用学到的产品配方创建自己的产品？

答：很有可能是行。在试图使用配方之前，请咨询RPM 或您所在公司的法务部。上述配方是公司知识产权的一部分。带走它们可能会导致民事处罚，并且在某些司法管辖区可能构成窃取商业机密的犯罪行为。

问：但如果配方是我发明的呢？

答：您发明或参与发明的配方是作为您在公司工作的一部分开发的，依据您的雇佣条款，公司可能享有对配方的所有权利。



未经授权使用或分发机密或专有信息违反了我们的政策，并可能会导致民事或刑事处罚。为了保护公司，请避免在社交媒体网站上发布或讨论机密、财务或专有信息。同样，请避免在他人可听到的任何场所，如公共场所，讨论敏感信息。



什么是个人数据？

“个人数据”包括可用于直接或间接识别在世者身份的任何信息。有关个人数据的详细说明，请查看 RPM 的全球数据保护政策和 GDPR 指南。



维护每个人的隐私和安全利益

员工和代表公司行事的非员工业务伙伴可获取个人数据。对个人数据的不当披露能损害客户、供应商和员工的财务状况和安全，因此必须始终保护该信息。

传递个人数据或公司信息时必须加倍谨慎；许多国家已出台法律，限制传递或披露个人数据，即使是传递予会保护并合法使用该信息的个人或实

体。如果您对您是否获授权传输个人数据或公司信息有疑问，请查看 RPM 的全球数据保护政策和 GDPR 指南，或联系您所在公司或 RPM 的法务部。



RPM 的全球数据保护政策和相应指南载于
<https://www.rpminc.com/vepolicies/>

问与答



保护个人数据和机密信息

场景：我收到一封来自客户采购部门的电子邮件。这封电子邮件看起来是合法的，上面有客户公司的标识。

我不认识发件人，但他说他的公司希望通过电汇方式支付从我们这里购买的产品的费用。我想尽快满足我们客户的需要，但基于我们对这位客户的了解有限，通过电子邮件告诉他我们公司的银行账户路由号码和账号，让我感觉不安。我做得对吗？

您的责任：请务必举报。这封电子邮件未必真的是我们的一位客户发出的，它可能是试图从我们这里窃取我们公司银行信息的其他人发出的。您想提供出色的客户服务这一点是值得赞赏的，但您的怀疑也是恰当的。罪犯利用我们员工想提供出色客户服务的愿望诱导我们的员工披露将用来损害我们公司的信息。

除非您非常确定是谁，且此人有权管有有关信息，否则切勿向他提供敏感财务或机密信息。此外，概不得在社交媒体网站上发布或讨论机密、财务或专有信息。如果您对寻求信息的人有任何疑问，请联系认识此人或可以确认此人的要求是否有效的人士。另外，在通过电子媒体传输财务、个人或机密数据时，请加密或提供密码保护。

问：其他运营公司的一位我不认识的人打电话索要中层经理的生日。显然，我们经理将前往我们的姐妹运营公司，而致电者在为我们的员工购买机票，旅行社又需要员工的生日来预订行程。我可以获得那些信息，但鉴于我不认识致电者，我没有将信息告诉那个人。我并没有做错，对吗？

答：您做得很对。您并不认识致电者，因此您并不知晓致电者是否合法地替另一 RPM 运营公司工作。即使致电者确实替 RPM 运营公司工作，您并不知晓她是否有权接收这些信息，及是否将之用于合法用途。仅当以下各项均适用时，方可披露个人数据或机密信息：(1) 您知晓或已经核实了索要信息的人的身份；(2) 您知道此人需要知道及掌握该信息；(3) 您知道此人将保护信息；(4) 您以安全的方式提供信息；及 (5) 数据传输符合适用法律，并符合 RPM 的密码保护政策及 RPM 的数据隐私和 GDPR 指南。



对 员工与 社会的承诺

保护我们健康、 安全的环境

我们人人都有责任以保护环境及员工、承包商、供应商、分销商、客户、消费者、社会及公众健康与安全的方式开展业务。

我们的设施必须符合适用的环境、健康及安全法，并就工作场所制造并处理的材料与当地社区保持公开对话。我们还将与政府机构、工业集团和公众合作，推广处理潜在危险的意识及紧急应对计划。



问与答



健康、安全和环境

场景：当地水务局的条例似乎每年都愈发严格。您的工厂已指派两名全职员工在排水前处理工艺用水，以便跟上要求。有时工作非常繁忙，这两名员工必须从事其他生产任务。

生产主管需要每日采样，并向水务局提交季度报告，以证明工厂有遵守条例。尽管没有每天均妥善进行水处理，但对于错过的日期他决定在报告中胡乱填几个数字。他不希望任何人陷入麻烦，觉得反正也没人看这些报告。

您的责任：这严重违反了我们的核心原则。我们的设施必须遵守所有环境法律，所有报告均必须用真实的数据编制。试图让同事摆脱麻烦不是借口。这些行为可能使公司承担重大责任。条例看起来可能很严格，但其目的是保护公众免受健康危害，并保持水道清洁。

应立即向您所在公司的环境、健康和安全 (EH&S) 经理或您所在公司高级管理层的另一成员报告虚假报告一事。提请高层管理层注意此事，可确保我们公司采取适当的纠正措施。它还进一步加强了 RPM 对维护社区安全的承诺，并强调了 the Value of 168 观的重要性。



给所有人以尊严和尊重

对于我们的所有员工和前来应聘的准员工，我们在聘用、工作条件、培训计划、晋升及其他聘用条件方面均一视同仁。我们绝不容忍任何歧视性做法。

确保工作场所中（日常工作环境及工作场所外与工作有关的环境），并无来自 RPM、其公司员工、供应商、客户；或我们员工接触的非员工业务伙伴的骚扰，是我们的共同责任。简而言之，绝不容许在任何情况下对个人性别、年龄、残疾、国籍、种族、肤色、宗教、婚姻状况、性取向、性别认同、现役或退役的兵役状况或任何其他特征进行骚扰。您必须表现出道德勇气，制止并报告骚扰行为，即使您并没有受到骚扰。

要有社会责任感

所有员工都必须对社会负责，并遵守国际公认的人权标准。我们必须对我们的供应商、客户和顾问进行合理的尽职调查，我们希望与我们有关系的所有人均能避免雇佣童工、奴役劳工和人口贩运，并对此采取零容忍态度。如果员工怀疑与我们进行业务交易的人正在使用童工或奴役劳工或从事人口贩运，则该员工必须向主管或 RPM 的法务部报告此疑虑。



问与答



问：我发现我们的一名生产主管经常挑一名员工的刺，即使他只犯个小错，主管也会骂他懒惰、愚蠢。该员工一笑而过，但我知道他心理不好受，也让我感到不安。我们俩都不敢说什么，因为我们怕丢工作。
我们该怎么做？

答：我们的核心原则要求我们给予每个人礼遇和尊重，不论其中牵涉同级别的同事的活动和行动，还是主管与下属之间的活动和行动。人们往往认为工作场所骚扰都属于性骚扰或种族骚扰性质。其实骚扰可以有多种形式，包括您目睹的有辱人格的批评。因此，您应该像处理性骚扰一样处理该情况。

首先，告诉主管这些批评具有冒犯性，并请他别再这样说。如果您认为自己做不到，或者如果您这样做了但没能制止他，您应该将此情况报告给主管的上级或人力资源部。如果这不起作用，您可以继续向公司的高级管理层“越级”上报；或者您可以拨打 RPM 热线，匿名举报。始终铭记 RPM 定有严格的禁止报复政策。您的主管或您所在公司不能因您真诚举报违反我们价值观的行为，而打击报复您。

尽责的 企业家精神

我们追求的是 RPM 在全球市场中的利益，并与我们的业务伙伴、社区、供应商、竞争对手及政府打交道，因此我们必须恪守 the Value of 168 和其基本原则，即诚信、承诺、尽责的企业家精神和道德勇气。您必须避免可能产生不当行为的情形。永远不要通过任何不公平做法，占任何人的便宜。

备存准确、完整、透明的记录

我们本着至高诚信备存所有记录。并始终按有序、详细、准确及真实的方式，编制及备存簿册、记录、账目及财务报表。您必须与 RPM 内部和独立核数师合作，且您及任何其他人均不得试图强迫、操纵、误导或用欺骗手段影响他们。

参与公司披露程序的所有员工、董事和高级人员（包括但不限于 RPM 首席执行官、首席财务官、会计主管、主计长或运营公司履行类似职能的人士（“高级财务管理人员”）必须熟悉并遵守公司的披露控制措施和程序。其亦必须深谙其职责范围内有关财务报告的内部控制措施，以确保以公正、准确及合乎美国联邦证券法律、证券交易委员会 (SEC) 规则、公认会计原则以及有关当地财务报告法律的方式呈交公司的公开报告和文档。





对 SEC 或其他监管备案信息、递交信息或有关 PRM 或其任何运营公司的一般业务、业绩、财务状况或前景的其他公开通讯信息有直接或监管授权的任何人士，在适当情况下应与具有该领域标的事项专业知识的其他高级人员和员工协商，并就这些披露采取适当措施，以作出全面、公正、准确、及时和易于理解的披露。

有关会计、内部会计控制措施或审计事项的任一事宜或问题或对任何证券法律的任何重大违反必须遵循 RPM 须予呈报事项的政策或本指南第 34、35 页及封底所概述的方式予以呈报。

RPM 须予呈报事项的政策载于
<https://www.rpminc.com/vepolicies/>



包括 RPM 及其运营公司的高级财务管理人员在内的所有员工均必须：

- 秉着诚实和诚信，按合乎道德的方式行事。
- 恰当处理个人与职业关系之间确有或表面的利益冲突。
- 促进以全面、公正、准确、及时和易于理解的方式，披露公司公开向任何政府机构传达或提交的所有报告和文档。
- 促使遵守联邦政府、州政府和地方政府及适用私人 and 公众监管机构的适用法律、规则和规例。
- 不可故意向他人（包括公司的独立核数师、政府监管机构及自律组织）歪曲或促使他人歪曲有关公司的事实。
- 依照本指南订明的规则和程序或 RPM 须予呈报事项的政策，从速通过热线或联系 RPM 首席合规官报告违规行为或涉嫌违规行为。

仅使用公开信息做出股份市场交易决策

股市交易中，我们仅可在使用公开信息做出交易决策时，购买或出售 RPM 股份或任何其他公司的股份。使用重大非公开信息进行任何股份交易的行为可能是非法的，且一概有违

我们的价值观和期望。您不得让他人为您买卖股份以避免这些规则。切勿将非公开信息披露予可能会利用该信息的人。

当您掌握重大非公开信息但不确定买卖股份所涉的规则

时，请咨询 RPM 总法律顾问。如果您获悉有人实际或可能违反任何该等规则或规例，请从速通知 RPM 的首席合规官，或使用热线匿名举报。



什么是内幕交易中的“内幕消息”？

严禁员工在看似试图协助他人在股市中谋利或避损的情况下，向自己的亲友透露机密或“内幕”信息。此类信息被视作“内幕消息”，它们可能被非法使用以使他人得利。

获取“内幕消息”可能让您面临民事或刑事处罚。



避免可能被视为腐败的情况

我们必须做有责任感的企业家，始终恪守至高的诚信和道德勇气。因此，我们决不能卷入任何腐败甚至看似腐败的活动中。您绝不能收受、提供或提出给予任何有价值之物

（包括有形礼品和招待），以期对不正当的商业优势造成影响或为该支付所牵涉或与之相关的人或实体牟取不正当利益，不论您或所涉个人或实体是直接还是间接地行事或者从交易中获益。您应保持警觉，尽合理努力确保与我们有业务交易的人不会代表您或公司采取行动，以间接完成您无法直接完成的事情。您、您的公司和 RPM 可能会因非法支付被追究责任。

168 之价值观与期望要求您以公开的方式详细指明您代表 RPM 或您所在公司作出或收受的所有付款、有形礼品或招待。这些交易必须在您的开支报告和企业账簿及记录中透明披露。

如果您对任何付款、有形礼品或招待的适当性存有疑问，或不确定应如何在您企业的账簿和记录中正确记录相关交易，请向您所在公司或 RPM 的法务部寻求法律意见。



有关支付的简单规则：

- 禁止任何形式的贿赂。
- 不得提供或接受任何有价值之物，以诱使任何人给予他人不正当的优势或利益。
- 未经 RPM 总法律顾问事先书面批准，不得支付疏通费（为加速例行政府行动而向政府官员作出的支付）。
- 企业的账簿和记录一律须反映所作或所收支付的真实性质、数额和目的。



以下几个示例说明了需进一步调查或法律意见的情形：

提供、给予或接受支付的人：

- 与政府官员有家庭或业务联系
- 在业界声誉不佳，或看似缺乏足够的资源来履行其所提供的服务
- 要求不披露其身份，或不能提供证明其经验的参考信息
- 在产品或服务的正常收费或行业标准收费之外追加或索要额外款项
- 拒绝就可报销开支提供收据
- 要求特殊或异常的支付条款。



问与答

问：我们公司正在一个新的国家开展制造业务。

我的任务是在 90 天内将我们的新工厂投入运营。

我们有许多订单，在我们筹备工厂期间，客户一直在耐心等待。最后一步是获得工厂的环境经营许可证。

当我在国家网站上申请许可证时，网站显示要获得许可证需要六个月的时间。该网站还说，如需“加急办理许可证手续”，应拨打一个免费电话。我拨打了该号码。接听电话的官员表示，只要我再支付 500 美元，即可在 60 天内获得许可证。他让我访问该网站的一个特殊板块，在那里我可以输入我公司的信用卡信息。我不确定该怎么做。

答：在进行下一步前，您应该咨询您所在公司或 RPM 的法务部。因为该信息来自官方政府网站，看起来是面向每个人的正式流程，所以也许是合法的。但是，在行动前获取建议总不失为一个好主意，因为这可能是一项疏通费，因此需要 RPM 总法律顾问的批准。

正确报告旅行、住宿、餐饮和招待

住宿、旅行、餐饮和招待的业务付款和报销必须经过仔细审核，以免其成为礼品，或者更糟，成为不当付款。如符合以下全部条件，则旅行、住宿、餐饮和招待可属于业务开支（而非礼品）：开支 (1) 合理，(2) 与真正的商业交易相称且有直接关联，且 (3) 正确详尽地记入公司记录。

举例而言，真正的商业交易包括产品演示、促销和说明。主要是为个人招待目的的旅行和住宿不属于真正开支，未经您所在公司或 RPM 总法律顾问事先批准，即应禁止。

旅行、住宿、餐饮、礼品和招待

妥当交换礼品

礼品指与合法商业利益不相称且无直接关联的任何有价值之物。它可以是有形的或无形的，可以包括餐饮、招待、服务、旅行或住宿。它可以直接或间接给予收受人好处。

在与和本公司打交道的任何人士或实体交换礼品时，员工必须当心。

公司员工与和我们打交道的各方之间进行礼品交换，或会造成不当表象或利益冲突，还可能被误解为腐败，过度的礼品甚至还可能构成不正当或非法支付。

在与和 RPM 或其任何公司开展业务的个人或实体交换礼品时，下列限制均适用：

- 不得提供或收受以任何行为作为条件或暗示以任何行为作为条件的礼品。

- 不得索要礼品。
- 不得提供或收受现金或现金等价物形式的礼品，如预付信用卡／支票／汇票。
- 不得提供或收受奢侈礼品。
- 不得频繁地提供或收受礼品，即使单个礼品的价值较小。
- 不得以隐蔽或秘密方式交换礼品。
- 不得向政府官员或实体提供任何礼品（象征性价值的礼品除外，比如带有公司标志的帽子或类似物品）。
- 对于慈善机构，若其从事令任何 RPM 公司获益的营利商业交易，则不得向此类慈善机构提供礼品或收受其礼品。
- 不得动用公司资金，基于私人关系或联系互赠礼品。



- 未经您所在公司或 RPM 的总法律顾问事先批准，不得提供或收受旅行或住宿形式的礼品。
- 若提供或收受礼品有违对方的组织政策，则不得如此提供或收受礼品。

以下是与礼品有关的可接受做法：

- 在大多数情况下，可适当拒绝礼品。但在不寻常情况下，若拒绝礼品会在人际或文化上欠妥、不礼貌或者令提供礼品的人或实体陷入尴尬，则应在接受礼品后立即通知 RPM 总法律顾问。如适当，可由公司员工展示和／或共享礼品，或可捐赠予慈善组织。此外，必须在公司簿册和记录中记载妥善的备忘录，说明互赠礼品的相关情况、礼品的合理估价及礼品的最终处置方式。
- 如是代表 RPM 或其公司之一提供或接受礼品，礼品必须公开妥善地记录在案。



问与答

问：我们的销售部门正在筹划为期五天的墨西哥坎昆之旅，并将邀请现有和潜在客户同行。公司将承担全部费用。

这次旅行被描述为公司产品的培训会议，在日程表中，每天将有一小时的培训。除每天一小时的屏幕演示外，没有准备其他培训材料。在坎昆的剩余时间均用于休闲和娱乐，如短途旅行和用餐。这是否属于适当开支？

答：警告：这可能属于“不当付款”，也称为行贿。

该旅行的开支不会被视为业务开支，因为这笔高额成本不合理，也与真正的业务目的不相称且没有直接关联。虽然它被称为“培训”会议，但花在培训上的时间这么少，且材料匮乏，与旅行的其他部分完全不成比例；与所提供的培训量相比，旅行费用不合理。

旅行可能也不会被视为礼品，而可能被解释为不当付款。礼品不应过于奢侈或昂贵，并且绝不应期望以收到接受者提供的优惠待遇为交换。您应该始终考虑礼品的费用、礼品的价值，以及您与收礼方的关系。在此情景中，公司旅行的费用和向接受者提供的利益都过高。

此外，“潜在”客户的存在即增加了第三方（如政府或核数师）将旅行视为“贿赂”的可能性，以期不当影响潜在客户购买您的产品或向您提供其他有利待遇。反贿赂法不仅限于公职人员；也同样可适用于私人交易。由于有时很难确定什么是适当的礼品而非不当付款，因此对非 RPM 公司员工的旅行或住宿的任何付款或报销均必须事先经您所在公司或 RPM 总法律顾问的批准。



不论员工提供或接受礼品，均应考虑以下因素：

- (1) 该社会中的明理谨慎之人是否会认为此礼品过于奢侈？如果是，则不得提供、给予或接受此礼品。
- (2) 该社会中的明理之人是否认为给予或接受礼品的相关情况或场合是适当的？如果不是，则不得提供、给予或接受此礼品。
- (3) 员工或公司与谈判方实体或员工交换礼品的频率是多久？即使礼品价值甚微，但若过于频繁，亦可能导致不良后果，即在社会上明理之人看来，有关交易的目的不正当或旨在影响接受者做出腐败行为。



旅行、住宿、餐饮和招待的业务付款基本指引：

- 付款必须与合法的商业目的相称且有直接关联。
- 付款必须在地方法律允许范围内。
- 做出和接受的所有付款必须公开详尽地载于公司财务记录之中。
- 仅公司资金可用于支付与合法的商业目的有关联的旅行、住宿、餐饮和招待费用。唯有与合法的商业目的有关联，方可批准住宿和旅行付款。（除非您所在公司或 RPM 总法律顾问先前书面批准，否则住宿和旅行不属于礼品。）
- 如与合法的商业目的无关，则餐饮和招待可能属于礼品。（此时将适用于礼品规则。）
- 不得接受或提供餐饮、住宿、旅行和招待的现金报销。
- 禁止直接从个人收取付款或直接对个人付款。在报销某人的旅行、餐饮、住宿和招待开支时，您的公司应报销给此人的雇主，而后此人可向其雇主寻求报销。如您需要报销，适用上述相同的程序。
- 不得动用公司资金购买个人礼品。（注意，任何私人关系一定会造成利益冲突，必须上报。）

如您对是否给予或接受礼品，
或者业务开支是否适当有任何疑问，
请咨询您所在运营公司或 RPM
的法务部。



问与答



问：我的公司开发出一种新产品，我们希望向主要客户显示其对比现有产品的优势。我们能否出钱邀请客户飞抵我方工厂，向其演示产品？

答：当然可以。只要开支与产品演示或其他合法的商业目的相称且有直接关联，旅行、住宿和餐饮均可付款。如符合此标准，付款即属业务开支，而非礼品。

问：国际非政府客户的销售经理希望乘坐商务舱并带其丈夫同行。我该怎么办？

答：您必须将她的旅行开支维持在与类似活动通常费用相称的水平。对于非员工的旅行、住宿、餐饮和招待开支，仅承担您会允许您的员工支出的同等金额。如您可为您的经理支付国际航班商务舱的旅行费用，则若您的客户为经理，您亦可为其支付商务舱机票；否则，您不得为其付款。由于配偶同行与推广产品无直接关联，因此公司不得承担他的旅行费用。您可考虑支付她的配偶的旅行开支是否符合礼品政策标准，但所有旅行和住宿款待必须事先经过您所在公司或 RPM 总法律顾问的批准。

问：我们的产品演示仅为期一天，但大多数客户都会过夜。我们能否出钱带他们去观赏球赛或参观博物馆？

答：当然可以。如果旅行、餐饮和住宿开支及招待开支与产品演示相称且有直接关联，则可以由公司支付。但是，招待开支不得过高，应与商业目的涉及的正常开支相称。

问：另一位客户携妻子同行，他们希望留下来度假。我们能否为他们支付一周的账单？

答：不能。您可以支付客户就产品演示需要留下过夜的费用。只要一周的往返机票费用与产品演示所需的隔夜机票费用相近，您可为客户支付所有机票费用。但是，客户配偶的机票、客户及其妻子额外的夜宿、餐饮和招待付款，与产品演示无直接关联，因此，除非严格遵守礼品规则允许此等付款，并且礼品经您所在公司的法务部批准，否则此等开支付款缺乏依据。

如这些例子所示，起初作为与合法的商业目的相称且有直接关联的业务开支，可能很快转变为礼品。付款可能变得过于高昂，而转变为不当付款，违反反腐败法律及我们的价值观和期望。遇到这些情况或类似情况时，在付款或报销开支之前，请联系您所在公司或 RPM 法务部，获得建议。支持任何付款的事实和情况至关重要。因此，此情境亦证明了为何正确透明地识别合法的业务开支如此重要。

以促进公开竞争的方式行事

RPM 和我们的公司矢志在业务的各个方面积极竞争，但必须本着尽责精神，以合乎道德的方式进行。作为有责任感的企业家，我们承诺，将确保持续和维护产品和服务在市场上的竞争。RPM 或其运营公

司的员工概不得代表公司作出有违此原则的行为。因此，您不得与非联属公司合作或做出滥用、扭曲竞争或违反公平公开竞争原则的单方面行为。

如果您对自己正寻求采取的任何行动会否违反我们的

“尽责企业家精神”原则或任何公平交易实务、反垄断法或竞争法存有疑问，请务必向您所在运营公司或 RPM 的法务部咨询意见。

问与答



场景：在一次商品展销会的午餐席间，我与竞争对手坐在一起，而他们正在讨论对一家他们不愿打交道的供应商采取不利行动。我告诉他们，不应讨论针对某供应商或客户采取行动的话题，然后我就走开了。

您的责任：您做得很对。员工与竞争对手谈论的话题不应涉及供应商、客户或我们业务往来方的活动。如遇类似情况，请离开该场合，将发生的事情记录下来，然后通知您所在公司或 RPM 的法务部。





与竞争对手打交道的指引

避免与竞争对手达成协议。如果您就价格、折扣、生产率、投标或供应商等事项作出安排，就可能违反了我们的价值观和期望和／或法律。如果您认为有合法商业理由这样做，请向您的主管或您所在公司或 RPM 的法务部核实。

有关竞争的其他指引如下：

- 您在加入行业协会或参加商品展销会时，应当取得您所在运营公司的事先批准。在展会或会议上分发的材料复印件应按照您所在运营公司的文件保留政策留存。
- 避免与竞争对手之间不必要的非正式接触。
- 当竞争对手在会议上讨论定价或客户等话题时，立即离开。即使是有关这些话题的非正式讨论也可能构成违规。
- 未经您所在公司的法律顾问批准，不得向行业协会提交统计数据或其他信息。
- 尽管竞争性定价是允许的，但不得通过设定不合理的低价将竞争对手排挤出市场（掠夺性定价）。
- 凡与竞争对手开展的商业投资都须经由您所在公司的法律顾问审查。
- 避免与竞争对手相同或易引起混淆的类似产品外观、名称及标志。
- 不诋毁竞争对手。

诚信
承诺
尽责的企业家精神
道德勇气





与客户及供应商维系关系的指引



适用于与客户及供应商维系关系的规则和法律很多，在此我们不能一一枚举。不过，您可运用常识作出判断。如果感觉一笔交易或某个行为不对劲，那它可能确实如此。若不确定，请向法律顾问核实。以下是一些应当注意的方面：

- 在试图对客户处理其他供应商的产品、客户甄选其自身的客户、价格或销售地点等事项施加影响时，可能存在反竞争问题。在与您所在公司的法务部讨论前，切勿采取任何限制客户营销活动的行动。

- 虽然在某些情况下属适当，但您所在公司要求分销商仅从 RPM 公司、附属公司或联营公司购买特定产品或系列产品的合同或安排，必须经仔细审查，以确保其符合反不正当竞争的法律及法规。因此，在订立任何此类安排或合同前，应始终寻求法律意见。
- 不得迫使客户购买某项产品，以作为获取亦由该卖方提供的另一种产品的条件。
- 对于与一名或多名其他客户构成竞争的任何客户，避免歧视或区别对待。价格、回扣、折扣或附加费的变动，确保变动有法律根据并加以记录。如果是出于实际成本节约、批量效率、应对竞争或其他正当的客观理由，则允许价格或其他销售条款存在差异。
- 在一般情况下，不得拒绝向客户提供产品或服务。但若您的决定是独立作出，并非是出于胁迫意图，也并未基于与第三方（如竞争对手、经销商或供应商）订立的安排，那么您可以拒绝与任何一方进行交易。在拒绝或终止与客户的交易前，应征得法律意见。
- 避免通过作出您明知无法履行或怀疑能否兑现的承诺来误导客户。同样，应避免就产品或服务作出无法被证实的广告宣传或声明。



如果您怀疑有违反我们任何价值观或期望的情况，请向您的主管或您所在公司或 RPM 的法务部，或者，您亦可通过热线提交您的担忧。



问与答

问：我有三家分销商，他们经常在我负责的领域竞争相同的项目。我与他们的关系都不错。方寸之地，每个人都知道竞争本地项目的对手是谁。

分销商询问我某些大项目的具体定价。我正忙于管理我的销售区域，因此经常同一份项目定价电子邮件抄送全部三家分销商。有时候，其中一家会告诉我他们的加价，并问我与其他两家分销商相比：

“够不够高？” 我该怎么说？

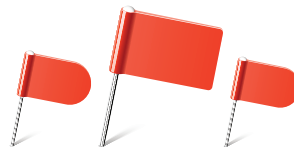
答：竞争对手之间达成协议以固定价格或围标是非法的，可能作为罪行被检举。即使您并非您分销商的竞争对手，但由于您通过同一封电子邮件告知他们三家他们都在竞标的项目的定价，这可能被视为您正在促进身为竞争对手的公司间讨论价格。在讨论具体项目时，请务必与每家分销商分别沟通。避免同一封定价电子邮件抄送多家分销商。当您的分销商问您“他给的价格够不够高”时，他可能在就他在同一项目中的竞争对手提供的价格、出价或其他商业条款，与您开展非法对话。您不能与他分享这些信息。

与信誉良好、可信任的个人和实体开展业务

当人们试图通过“合法”商业交易努力隐瞒犯罪活动所得款项的性质、来源或目的以使其看似合法时，即发生了洗钱行为。本公司仅会与信誉良好、守法经营、不参与腐败的经核证客户和供应商开展业

务。我们必须采取一切措施，以遵守 RPM 的贸易和第三方尽职调查政策，了解与我们有业务交易的各方，从而确保第三方出于公司利益采取的所有行动均符合 the Value of 168 及其固有核心原则。

如果您对客户或供应商是否使用非法所得资金与您所在公司开展业务存有疑问，在与该个人或实体完成交易前，请咨询您所在公司或 RPM 的法务部。



以下的反洗钱“危险信号”表明，至少有必要进行进一步调查：

- 对客户贸易或业务的性质而言，属于不寻常的买卖
- 采用不寻常的付款方式，比如大额现金付款或多张汇票
- 客户或供应商试图保持高度机密，或者不愿提供完整信息或提供伪造信息
- 看似为回避申报要求而进行的分散交易（例如，一系列金额低于 10,000 美元的交易）
- 交易结构异常复杂
- 无明显商业目的的付款方式
- 异乎寻常有利的支付条款
- 来自与交易无关的外国或第三方的转账

确保贸易和跨境交易合法

商品和服务的进出口

美国政府的贸易管制法律（包括进出口和反抵制）适用于我们所有人，因为 RPM 是在美国注册成立的。您不得与位于朝鲜、伊朗、叙利亚或乌克兰克里米亚地区境内或您有理由认为可能位于上述国家／地区内的任何人士或公司开展业务。在古巴或苏丹的任何交易均需经 RPM 法务部事先批准。除美国贸易管制法外，所有运营公司亦必须遵守可能与其跨境交易相关的任何当地法律，包括其产品或服务进出口或运输经过的国家／地区的法律。

这些法律可能限制与特定产品、产品用途、预期用途、最终用户或上述各项的任意组合相关的贸易，即使没有强制要求完全禁止亦然。因此，每家 RPM 公司均有责任建立一套流程，以确保其理解并遵守可能影响跨境转移其产品和服务的所有相关贸易法规。

反抵制法

相关人员应检查所有文件和通信（特别是信用证和装运指示），查明有无表示支持抵制以色列的措辞（抵制以色列是我们无法同意的）。凡有关避免与或在以色列开展业务或基于种族、宗教、性别、出生国或国籍歧视任何人的请求，一概不得予以同意或兑现，且必须予以拒绝，并在季度反抵制申报表中向 RPM 法务部报告。

仅与坚守 RPM 的 168 之价值观与期望的人士交易

我们将仅与致力于遵守和协助 RPM 及其公司遵守所有适用法律、规则和法规的报关行、代理、销售代表、分销商或其他中介机构签订合同。您开展业务的交易方或方式不能是美国、欧盟或当地法律所禁止的。我们的公司不能允许第三方代表我们违反任何法律法规。因此，在进行业务交易之前，根据 RPM 的贸易和第三方尽职调查政策，您必须确保与您开展业务的任何个人或公司 (1) 遵守 RPM 的 168 之价值观与期望中列出的原则；并且 (2) 并非被禁止方或为我们的利益在禁运国家运营。如您对与任何国家、组织或个人开展业务有疑虑，请咨询您所在公司或 RPM 的法务部。



有关与信誉良好的个人和实体进行交易或贸易合规性法律法规的更多信息和指导，请参阅 RPM 的贸易和第三方尽职调查政策，或咨询您所在公司或 RPM 的法务部。RPM 的贸易和第三方尽职调查政策载于 <https://www.rpminc.com/vepolicies/>



举报和纠正涉嫌违规行为的 道德勇气

热线：

- 您所在位置的热线号码张贴在您的工作场所周围。
- 您亦可访问 www.rpminc.com/hotline，查找适用于您工作所在国的热线电话号码。
- 您还可访问 <https://iwf.tnwgrc.com/rpmincinternational>，填写报告，以书面形式通知热线。



您有责任，我们亦鼓励您无惧报复，举报和纠正涉嫌违规行为

无论您面临何种情况，我们的价值观和期望均要求所有人以绝对的诚信行事。作为员工，我们有责任遵守所有适用法律、公司政策和企业标准。您坚持始终为正当的理由、以正确的方式，做正确的事，这将会加强我们公司和您自身的个人声誉。请您不要害怕就安全、道德问题或法律合规提出问询或表达疑虑。

不得对真诚纠正或举报涉嫌违法或违反我们的价值观和期望的行为的董事、高级人员或员工展开报复。任何董事、高级人员或员工对举报或纠正涉嫌违规行为的人进行报复、打击或惩罚，均会受到纪律处分，情节严重者将被解雇。

我们已开通热线电话及确立网上举报途径，使您可以在我们运营业务的任何国家轻松举报违规行为，而无需担心报复。

如您犹疑是否要进行举报或纠正，请谨慎对待，通过众多可用的方法通知我们公司的人员。未能举报或协助纠正涉嫌违规行为，可能放任不道德、不安全、不诚实的行为继续存在，实际上导致您成为违反我们价值观和期望的“帮凶”。因此，未能举报或协助纠正违规行为本身可能即违反了我们的价值观和期望。

热线基本常识

- 热线电话由独立第三方服务接听，且不会录音。
- 除非地方法律禁止匿名举报，否则您无需表明身份，当然您亦可选择表明身份。
- 您将接到要求您联系热线的指示，以接受有关举报的状态更新或其他指示。
- 如您决定保持匿名，请谨记，除非有独立事实能够证实指称，否则您的疑虑不会得到解决。
- 严禁报复。
- 美国以外的某些其他国家可能限制通过热线举报的事项。欲知更多信息，请访问 www.rpminc.com/hotline。



问与答



报告疑虑的方式

- 告知您的主管或向其写电子邮件。
- 如向您的直接主管报告疑虑让您感到不安，您可与其他主管、RPM 或人力资源部中的人员交谈，或以书面形式或通过电子邮件向其报告您的疑虑。RPM 的合规相关联系人名单载于 <https://www.rpminc.com/vepolicies/>
- 如您身在 RPM 的运营公司之一，您可直接与您所在公司的法律顾问或合规代表交谈，以书面形式或通过电子邮件指出您的疑虑。
- 在公司的所有运营地均设有热线（电话和网上举报），在许多国家，热线举报可以匿名。热线的使用说明，请见 RPM 办事处和所有运营公司场所的海报，亦可访问 www.rpminc.com/hotline。

问：甚至连我自己都不确定我所见的事情是否不当，我还应该举报这样可疑的事情吗？

答：请务必举报。我们均有责任保护 RPM、同事、其他利益相关者和公司资产。真诚举报表明您清楚和了解自己的义务。

问：但我怕会被开除？

答：即使事后裁定不存在违规行为，报告您的合理疑虑，仍属于正确之举。任何人均不会因您真诚报告疑虑，而对您采取不利行动，我们亦不会容忍任何形式的报复。

我们所有人均有义务配合所有调查

对任何违法或违反我们价值观和期望的行为做出的一切真诚举报，均会得到适当调查。发生持续的调查时，请始终按以下方式行事。

- 保存有关被调查情况的信息。严禁销毁或藏匿任何文件或信息。
- 如果找您面谈或要求您提供文件，请提供真实完整的信息。
- 除法律另有规定或许可外，切勿在未经调查组事先批准的情况下，谈论调查中的事宜。

如调查断定存在不当行为，本公司将采取符合适用法律的所有适当措施。这可能包括向主管当局报告违规行为、提供进一步培训、完善政策和程序以及给予纪律处分（包括解雇）。参与非法不当行为的任何人可能受到民事或刑事检控。



我们员工对遵守 RPM 的 168 之价值观与期望的持续承诺，将扩大 RPM 作为为全世界人民创造价值的企业影响。

诚信
承诺
尽责的企业家精神
道德勇气



热线：

- 您所在位置的热线号码张贴在您的工作场所周围。
- 您亦可访问 www.rpminc.com/hotline，查找适用于您工作所在国的热线电话号码。
- 您还可访问 <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>，填写报告，以书面形式通知热线。



2628 Pearl Road • Medina, Ohio 44256
www.rpminc.com
1-330-273-5090

这些价值观和期望的适用范围

RPM 及其运营公司和附属公司的所有员工、高级人员和董事必须遵守本指南中指明的价值观和期望。

RPM 及其运营公司和附属公司的所有高级人员和董事亦须遵守 RPM 的管理政策。本指南的更新电子版可在 www.rpminc.com/about-rpm/worldwide-code-guidelines/ 上找到。

解释，豁免

RPM International Inc. 管治及提名委员会负责解释和应用 168 之价值观与期望，并批准本指南修订版作为 RPM 的商业行为守则及道德规范，且在遵从相关地方法律要求的审查、实施指引和批准的条件下，本指南适用于全体员工及高级财务管理人员。公司可不时豁免若干条文。豁免公司董事、行政主管或高级财务管理人员遵从这些条文，仅可由董事会或管治及提名委员会做出，且必须按 SEC 或纽约证券交易所规则的要求即时予以披露。有关其他员工的豁免的任何请求须以书面形式递交予 RPM 总部的总法律顾问。批准亦须采用书面形式，且必须在需要豁免的行为之前取得。

反腐败

本指南第 21-27 页讨论了具体的反腐败实践和控制措施，借此未经进一步修改记录 RPM 的反腐败政策。

The Value of 168 为 RPM International Inc. 的注册商标。